**vks…e~**

**^egf’kZ n;kuUn dk izks- eSDlewyj ij peRdkfjd izHkko\***

**&eueksgu dqekj vk;Z] nsgjknwuA**

****izksQslj eSDlewy teZuh esa tUesa baXyS.M ds fuoklh vkSj laLd`r ds tkudkj fo}ku FksA vaxzstksa us Hkkjr esa vius fczfV”k jkT; o bZLkkbZ;r dh xgjh tM+s tekus ds fy, mudk mi;ksx fd;k FkkA mUgsa vkfFkZd izyksHku o lgk;rk dk izLrko fd;k x;k Fkk tc fd mUgsa bldh vR;Ur vko”;drk FkhA og bZlkbZ er ds vuq;k;h Fks vr% bZLkkbZ;r dh lsok djuk mudk drZO; dgk tk ldrk gSA vr% foo”krk vkSj vius er dh lsok ds fy, mUgsa osnksa ds feF;k o fonzwi vFkZ djus dk dk;Z djuk iM+kA mUgksaus ;g dk;Z blfy, Hkh fd;k Fkk D;ksafd og dksbZ cgqr cM+s oSfnd fo}ku] \_f’k o ;ksxh ugha Fks tks viuh vkRek o lR; ds fo#) vkpj.k ugha djrkA mudh nwljh foo”krk vkfFkZd FkhA vr% mUgksaus Hkkjr esa “kklu dj jgs vaxzstksa dk izLrko Lohdkj dj mls iwjk fd;kA vius blh dk;Z ds vUrxZr mUgksaus tgka vkDlQksMZ esa dk;Zjr jgrs gq, Hkkjr vkus okys vaxzst vf/kdkfj;ksa dks Hkkjr ds izkphu /keZ o laLd`fr ds fojks/kh O;k[;ku fn;s ogha pkjksa osnksa dk vaxzsth esa vkizekf.kd HkzkfUriw.kZ Hkk’; o vuqokn dj mls ljdkjh lgk;rk ls izdkf”kr djk;k FkkA

izkss- eSDlewyj ij egf’kZ n;kuUn ds fopkjksa dk izHkko mudh pkjksa osnksa dh Hkwfedk ds :Ik esa fy[ks x;s izfl) xzUFk **^\_XosnkfnHkk’; Hkwfedk\*** ds }kjk gqvkA ;g xzUFk ekfld :Ik ls dzekuqlkj izdkf”kr gksrk Fkk ftls eSDlewyj ds baXyS.M ds irs ij Hkstk tkrk FkkA egf’kZ n;kuUn }kjk bl xzUFk dk iz.k;u vxLr] 1876 esa vkjEHk fd;k x;k FkkA oSfnd fo}ku Lokeh fo|kuUn ljLorh viuh Hkwfedk HkkLdj xzUFk ds ifjf”k’V esa fy[krs gSa fd ;|fi eSDlewyj izR;{kr% Hkkjr esa ugha vk lds] ijUrq vius thou ds vfUre o’kksZa esa os Hkkjr o Hkkjrh;rk ds iz”kald jgsA ;g muds ‘India : What can it teach us?’ ¼Hkkjr ls ge D;k lh[ksa\½ esa O;Dr fopkjksa ls Li’V gSA vkDlQksMZ esa jgrs gq, vius izkjfEHkd o’kksZa esa muds fy, vius vUunkrkvksa dks lUrq’V j[kuk vko”;d FkkA blfy, ml vof/k esa mUgksaus tks dqN fy[kk og mudh ml le; dh fLFkfr dk ifj.kke FkkA ckn esa muds fopkjksa esa tks ifjorZu vk;k] mlds nks dkj.k Fks&

**eueksgu dqekj vk;Z**

1&&viuh vUrjkRek dk fonzksg&izks- eSDlewyj dh vkfFkZd foiUurk ds dkj.k viuh vkRek dk lkSnk djds ykMZ eSdkys dh nklrk Lohdkj djus dks ck/; gksuk iM+k FkkA bl vkRe leiZ.k ds dkj.k mldh vkRek mls lnk dpksVrh jghA blfy, tSls gh mls bl fLFkfr ls mcjus dk volj feyk] oSls gh mldk eu fonzksg dj mBk vkSj Hkhrj dh ckrsa ckgj vkus yxhA

2&&\_f’k n;kuUn dh ekU;rkvksa ls ifjp;&&eSDlewyj us fy[kk gS **^^Hkkjrh; okaXe; dh izkphure d`fr \_Xosn ds nks laLdj.k ekfld :Ik esa izdkf”kr gks jgs gSa&,d cEcbZ ls vkSj nwljk iz;kx ¼bykgkckn½ lsA igys esa ewy laLd`r Vhdk rFkk mldk ejkBh vkSj vaxzsth esa vuqokn jgrk gS vkSj nwljs esa laLd`r esa foLr`r O;k[;k rFkk fgUnh esa mldk vuqokn jgrk gSA ;s xzUFk xzkgdksa ds pUns ls izdkf”kr gks jgs gSaA xzkgdksa dh la[;k i;kZIr gSA\*\* (Of the Rigveda, the most ancient of Sanskrit books, two editions are now coming out in monthly numbers. The one published at Bombay by what may be called the liberal party. The other at Prayag (Allahabad) by Dayanand Saraswati, the representative of Indian orthodoxy. The former gives a paraphrase in Sanskrit and Marathi and English translation, the latter a full explanation in Sanskrit, followed by a vernacular (Hindi) commentary. These books are published by subscription and the list of subscribers among the natives of India is very considerable--India : What can it teach us)**

izksQslj eSDlewyj Lokeh n;kuUn }kjk iz;kx ls ekfld :Ik esa izdkf”kr gks jgs \_XosnHkk’; ds fu;fer xzkgd Fks vkSj mudk uke eq[ki`’B ij izdkf”kr xzkgdksa dh lwph esa “kkfey FkkA Lokehth d`r \_XosnHkk’; dks i<+dj eSDlewyj dh vka[ks [kqyh vkSj mlds fopkj iyVk [kkus yxsA lu~ 1882 esa dSfEczt esa eSDlewyj ds dqN O;k[;ku gq, tks lu~ 1883 esa ‘India : What can it teach us?’ uke ls iqLrdkdkj izdkf”kr gq,A bu O;k[;kuksa esa Lokeh n;kuUn] osn vkSj Hkkjr ds lEcU/k esa eSDlewyj dk Loj cnyk gqvk FkkA dHkh eSDlewyj us Lokeh n;kuUn ds lEcU/k esa vius fopkj O;Dr djrs gq, fy[kk Fkk&&**^^Lokeh n;kuUn us \_Xosn dk laLd`r esa Hkk’; fd;k gS] ij muds lewps lkfgR; esa ,slk dqN ugha gS ftls ekSfyd dgk tk lds] flok blds fd mUgksaus oSfnd “kCnksa vkSj okD;ksa ds dqN fofp= vFkZ fd;s gSaA\*\*** \_XosnkfnHkk’; Hkwfedk i<+us ds ckn eSDlewyj us bl egku~ xzUFk dks laLd`r lkfgR; ds bfrgkl esa vR;Ur egRoiw.kZ LFkku iznku djrs gq, Lokeh n;kuUn vkSj mudh d`fr dk bu “kCnksa esa Lrou fd;k &&**^lEiw.kZ laLd`r lkfgR; dks ge \_Xosn ls vkjEHk djds n;kuUn dh \_Xosnkfn Hkk’; Hkwfedk rd nks Hkkxksa esa ckaV ldrs gSaA\* (We may divide the whole of Sanskrit literature, beginning with the Rigveda and ending with Dayananda’s Introduction to his commentary of the Rigveda, into two parts.—India : What can it teach us, P.102)** bl izdkj eSDlewyj us tgka laLd`r lkfgR; ds ,d /kzqo ij \_Xosn dks jD[kk ogka nwljs /kqzo ij n;kuUn dh \_Xosnkfn Hkk’; Hkwfedk dks izfrf’Br fd;kA

lu~ 1866 esa eSDlewyj us **^fpIl Qzke , teZu odZ”kki\*]** laLdj.k 1866] i`’B 27 ij izdkf”kr fd;k Fkk&&^^oSfnd lwDrksa dh ,d cgqr cM+h la[;k fcYdqy cpdkuh] tfVy] fud`’V vkSj lk/kkj.k gSA muesa u ijLij laxfr gS vkSj u lqy>s gq, vFkksZa dh LFkkiukA osn /kkfeZd fo”oklksa ds fotfM+r iksFks gSa ftudk vf/kdka”k Hkkx cqf)xE; ugha gSA ekuotkfr ds lh[krM+ cPps ftl vk”p;Z ls txr dks ns[krs gSa] mlh dh Nk;k eU=ksa esa gSA\*\* mUgha eSDlewyj us lu~ 1882 esa fy[kk&&**^^osn esa tSlh Hkk’kk ikbZ tkrh gS] mlesa tSlk thou n”kZu gS vkSj tSls /keZ dk o.kZu gksrk gS] muesa tks n`”;koyh n`f’Vxr gksrh gS] o’kksZa esa rks dksbZ mldh nwjh uki ugha ldrkA osn esa ,slh Hkkoukvksa dk izdk”k gqvk gS tks ge ;wjksfi;uksa dks mUuhloha “krh esa vk/kqfud izrhr gksrh gSA mlls vf/kd izkphu lkfgfR;d d`fr dk gesa uke Hkh lquus dks ugha feykA ekuo fopkj/kkjk ds bfrgkl ds fo’k; esa tks egRoiw.kZ tkudkjh gesa osn ls feyrh gS og osnksa dh [kkst ls iwoZ gekjh dYiuk ls Hkh ijs FkhA\*\*** ¼ge Hkkjr ls D;k lh[k ldrs gSa\ i`’B 130½

lu~ 1868 esa eSDlewyj us vius iq= dks fy[ks i= esa osnksa dk bu frjLdkjiw.kZ “kCnksa esa voewY;u fd;k Fkk&^^lalkj dh lc iqLrdksa esa u;k vgnukek (Bible or New Testament), loksZsRd`’V gSA blds Ik”pkr~ dqjku dks] tks ,d izdkj ls ckbcy dk :ikUrj gS] jD[kk tk ldrk gSA rRi”pkr~ iqjkuk vgnukek (Old Testament), ckS) f=fiVd] osn vkSj vosLrk gSA\*\* **ckn esa lu~ 1883 esa eSDlewyj us bu “kCnksa esa osn dk iz”kfLrxku fd;k&^^;fn ge ml lzksr dks tkuuk pkgrs gSa tks euq’; ds pfj= dk fuekZrk gS] fopkjksa dk izsjd ,oa dk;ksZa dk fu;Urk gS] tks Hkkjr ds fuEure oxhZ; ls ysdj mPpre oxhZ; O;fDr dks izHkkfor ,oa vuqizkf.kr djrk gS rks gesa Hkkjrh;ksa ds /keZ ls ifjfpr gksuk pkfg, ftldh fHkRrh osn dh vk/kkjf”kyk ij gSA\*\* lUnHkZ&ge Hkkjr ls D;k lh[k ldrs gSa] i`’B 228**

**^^;fn fdlh dks ekuo tkfr dk v/;;u djuk gks] ;k vki pkgsa rks ;wa dg ldrs gSa fd ;fn fdlh dks vk;Z thou ds fo’k; esa v/;;u djuk gks rks mlds fy, oSfnd lkfgR; dk v/;;u gh lokZf/kd egRoiw.kZ gksxkA lalkj dk dksbZ Hkh lkfgR; bl {ks= esa oSfnd lkfgR; dh rqyuk esa Bgj ugha ldrkA\*\* ogh] i`’B 124**

^^Hkkjrh;ksa ds bfrgkl] /keZ] n”kZu] dkuwu bR;kfn dks le>us ds fy,] ;g vfuok;Z gS fd mudk v/;;u osn ls gksA fcuk osn ds vk/kkj ds fgUnw /keZ dk iw.kZ Kku vlEHko gSA\*\* (No one will ever understand the religious, philosophical, legal and social opinions of the Hindus who is unable to trace them back to their true sources in the Vedas—India 126)

^^yksxksa us osn dh egRrk dks de djus ds iz;Ru de ugha fd;s] ij mldk egRo vkt Hkh oSlk gh gSA vkt Hkh /kkfeZd] lkekftd ;k nk”kZfud fooknksa esa osn dks gh vfUre izek.k ekuk tkrk gSA\*\*&&ogh] 227

blh lUnHkZ esa laLd`r dh egRrk ij vius fopkj O;Dr djrs gq, fy[kk& ^^laLd`r lkfgR; esa ,slk D;k feysxk tks fo”o ds vU; lkfgR;ksa esa ugha feyrkA bl iz”u ds mRrj esa esjk dFku gS fd laLd`r lkfgR; esa gesa okLrfod vk;Z ds n”kZu gksrs gSaA bu vk;ksZa dks ge ;wukuh] bZjkuh] jkseu] teZu] dSYV rFkk Lyko yksxksa ds :iksa esa ns[k pqds gSaA ijUrq ftl vk;Z dk irk gesa laLd`r lkfgR; esa feyrk gS] mldk O;fDrRo bu lcls fujkyk gSA\*\*&&ogh] 108

Yks[k dh lhek dks ns[krs gq, ge vusdksa egRoiw.kZ mn~/kj.kksa dks NksM+rs gq, dsoy ,d m)j.k izLrqr dj jgs gSaA bu iafDr;ksa esa izks- eSDlewyj us tks fy[kk gS mlds fy, muds gkFkksa dks pweus dh bPNk gksrh gSA og fy[krs gSa fd ^;g fuf”pr gS fd ge lc iwoZ ls gh vk;s gSaA bruk gh ugha] gekjs thou esa tks dqN ewY;oku~ vkSj egRoiw.kZ gS] og lc gesa iwoZ ls gh feyk gSA ,slh fLFkfr esa tc Hkh ge iwoZ dh vksj tk;sa rc gesa ;g lkspuk pkfg, fd iqjkuh Le`fr;ksa dks latks;s ge vius iqjkus ?kj dh vksj tk jgs gSaA^ (“We all come from the East—all that we value most has come to us from the East and by going to the East every body ought to feel that he is going to his ‘old home’ full of memories, if only we can read them.”--P.21).

izks- eSDlewyj ds fopkjksa esa Hkkjr vkSj osnksa ds izfr tks oSpkfjd ifjorZu vk;k mldk ,dek= dkj.k izks- eSDlewyj dk egf’kZ n;kuUn dh \_XosnkfnHkk’;Hkwfedk lfgr ;tqosZn rFkk \_Xosn Hkk’; dk v/;;u FkkA ,d teZu ewy dk fczfV”k ukxfjd egf’kZ n;kuUn ds osnHkk’; ls bruk vf/kd izHkkfor gks ldrk gS] bls ge n;kuUn dk tknw gh dg ldrs gSa tcfd Hkkjr esa tUesa uke ek= ds f”kf{kr fo}ku vius O;fDrxr rqPN ykHkksa ds fy, fonsf”k;ksa ds “kj.kkxr gks tkrs gSa vkSj muds }kjk fl[kk;s x;s vlR; dk gh izyki djrs gSaA izks- eSDlewyj Hkkjr vkdj egf’kZ n;kuUn ds thou dk v/;;u dj mudk thou pfjr Hkh fy[kuk pkgrs Fks ftlds fy, mUgksaus izLrko fd;k FkkA fdUgha dkj.kksa ls ;g egRoiw.kZ dk;Z ugha gks ldkA ns”k esa izpfyr vU/kfo”oklksa o buls dqN yksxksa ds fgr o LokFkkSZa ds tqM+s gksus dkj.k egf’kZ n;kuUn dks osn izpkj] lekt lq/kkj] vU/kfo”oklksa o lkekftd vlekurk vkfn nwj djus esa tks lQyrk feyuh pkfg;s Fkh] og u feyhA ;g Hkh de ugha gS fd lu~ 1863 ls lu~ 1883 rd ds vius ek= 20 o’kksZa ds izpkj ls mUgksaus Hkkjr esa /keZ o lekt lq/kkj dh lqn`.k uhao Mkyh vkSj ns”k dks LorU=rk ds ekxZ ij vk:<+ dj] vius jf{krksa ds }kjk fo’kiku }kjk fo”okl?kkr ls xzLr gksdj fcuk fdlh f”kdk;r ds] lalkj ls pys x;sA ge vuqHko djrs gSa fd u dsoy Hkkjr ds oSfnd erksa ds vuq;k;h gh vfirq fo”o ds lHkh euq’; Lokeh n;kuUn ds lR;/keZ ds vUos’k.k vkSj mlds izpkj ds fy, lnk lnk ds fy, +\_.kh gaSA **^bZ”oj ds I;kjs] Hkkjr ekrk ds nqykjs osnksa okys Lokeh n;kuUn] rsjh t; t;dkj gks\*** “kCnksa ds lkFk ys[k dks fojke nsrs gSaA

&**eueksgu dqekj vk;Z**

**Ikrk% 196 pqD[kwokyk&2**

**nsgjknwu&248001**

**Qksu%09412985121**